

# Actualités & Agenda

ASSOCIATIONS DU NORD TERRITOIRE

N°7



# Le mag

DES ASSOCIATIONS DU NORD TERRITOIRE

**Madame, monsieur**

**À ce jour, la moitié des communes de la CCVS a signé la convention de mise en place de notre Pass' sport culture, permettant à nos jeunes âgés de 3 à 18 ans de bénéficier d'un « coup de pouce » pour financer une activité sportive ou culturelle, sans conditions de ressources.**

**Vous recevrez, d'ici fin août dans les communes concernées, un document vous détaillant la marche à suivre pour que vos enfants puissent en bénéficier.**

**Nous sommes particulièrement heureux de pouvoir accompagner, par ce geste, notre jeunesse vers un accès le plus égalitaire possible au sport et à la culture !**

**Nous vous souhaitons à tous un excellent trimestre et une très bonne lecture.**

**Excellente lecture à tous !**

**Jean-Luc ANDERHUEBER**  
*Président de la CCVS*

**Didier VALLVERDU,**  
*Vice président de la CCVS  
en charge des finances  
et de la vie associative*

**et l'ensemble  
du Comité de  
la vie associative**

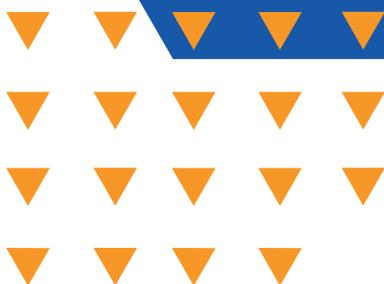
# PASS' SPORTS & CULTURE



3-18 ans



La CCVS et votre commune s'associent pour permettre à votre enfant la pratique d'une activité sportive ou culturelle.



## Pour qui ?

Les enfants et les jeunes de 3 à 18 ans, domiciliés sur le territoire de la CCVS.

## Comment ?

**1/ Téléchargez l'attestation sur le site de la CCVS :**

[www.ccvosgesdusud.fr/pass-sports-et-culture.htm](http://www.ccvosgesdusud.fr/pass-sports-et-culture.htm) et suivez les instructions. Attestation disponible également en mairie.

**2/ Sur remise du courrier à l'association lors de l'inscription, bénéficiez d'une réduction immédiate.**

## Pourquoi ?

Bénéficiez d'une réduction lors de l'inscription de votre enfant à un club ou association sportive ou culturelle. Attention, pour obtenir l'aide de la Communauté de communes des Vosges du sud, votre commune de résidence doit participer au Pass'Sports & Culture.

**Renseignez-vous auprès de votre mairie !**

**A raison d'une inscription par an et par enfant.**



france  
musique

# #5 FESTIVAL en MUSIQUE

## 12/15 AOÛT 2022

CONCERT BALADE LECTURE RENCONTRE

12 et 13 Giromagny  
14 Auxelles-Haut  
15 Rougemont-le-Château

Séverine FERRER  
Andréa FERRÉOL  
Olivier VERNET  
François MARTHOURET  
BAL 22

Grégory JOLIVET - Damien LECROT - Jean-Luc CAPPOZZO  
Trio JACQUET-VEYRIER-CONTET  
Ensemble TARENTULE  
Quatuor PHANTASY

ARMANET BACH  
GESUALDO GLASS  
LETORT MOZART  
PURCELL SCHUBERT



### RÉSERVATION CONSEILLÉE

- helloassociation fort en musique
- Belfort Tourisme 03 84 55 90 90
- OTVS Giromagny 03 84 56 24 19

### TARIF

- Place de 5 à 20 €
- Pass FESTIVAL 95€/ réduit 75€
- Pass JOURNEE 50 €/ réduit 35 €
- Gratuit -12 ans

### RENSEIGNEMENTS

- info@fortenmusique.com
- 06 20 02 52 62



# Giromagny, Auxelles-Haut, Rougemont-le-Château

## Festival Fort en Musique

*Grâce à nos partenaires et à nos précieux bénévoles, le festival reste en compagnonnage fidèle dans le Territoire de Belfort depuis déjà 5 années. Nous remercions le Conseil Départemental 90, la Communauté de Communes des Vosges du sud, les mairies accueillantes, les sociétés civiles Sacem, Spédidam, Maison de la Musique Contemporaine, les médias France Musique, France 3 Bourgogne Franche Comté, France Bleu Belfort Montbéliard, l'Est Républicain, l'Alsace, l'Esprit Comtois et le Centre National Chorégraphique de Belfort.*

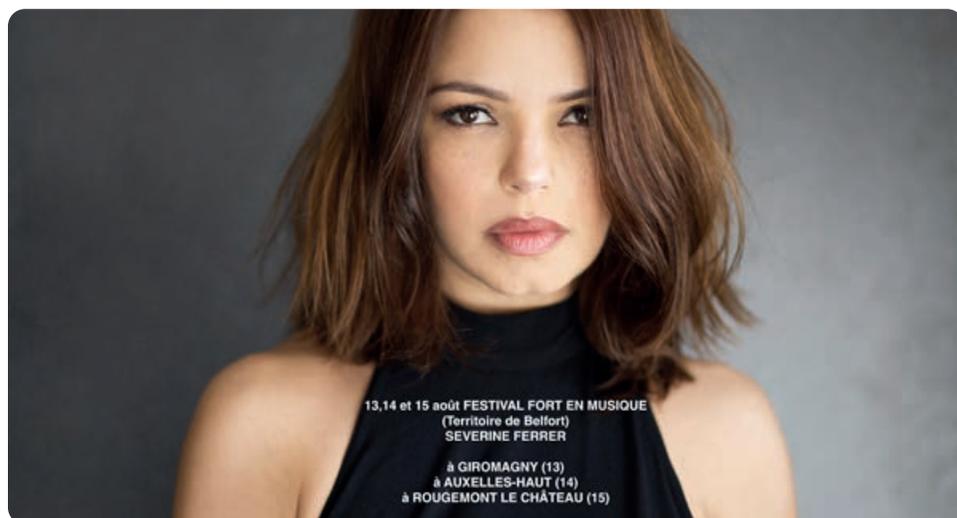
Voyages diversifiés autant géographiquement que dans le passage du temps car 2022 sera aussi la célébration du Centenaire du Département du Territoire de Belfort que nous tenons à honorer en musique, en littérature et en expositions d'œuvres d'artistes peintres, sculpteurs du Territoire et d'ailleurs. Moments possibles grâce à la complicité et l'aide de la direction des Archives départementales pour la découverte de textes surprenants.

**Du 12 au 15 août 2022**, nous irons à la découverte de parcs, d'étangs, de forêts, d'églises ou de bâtisses du patrimoine local conjuguant tourisme vert et culture.

### 1922-2022

En miroir de l'histoire départementale et en partenariat avec l'Association Orgalie et celle des Amis de l'Orgue de Giromagny, le concert d'ouverture du **vendredi 12 août** résonnera aux sons de l'orgue de 1874 de Giromagny tenu par le magistral Olivier Vernet, titulaire des orgues de la Cathédrale Notre Dame Immaculée de Monaco.

**Les lectures du Parc Mazarin du 13 août à Giromagny par Séverine Ferrer (ambassadrice du Centenaire 90)**, François Marthouret, Bernard Lecoq nous parleront de centenaires.



## Ne manquez pas la journée festive du 14 août liée elle aussi au Centenaire :

Un Dimanche à la campagne à Auxelles-Haut : une balade-café, un pique-nique partagé, un apéro-Bal de Montagne 22 (costumé de préférence) proposé par le vielliste à roue Grégory Jolivet, les belfortains Jean -Luc Capozzo (trompette) et David Lecrot (accordéon). Souvenir des bals d'antan sur une place de village à écouter et à danser sur des airs traditionnels populaires. Avant le début de bal (18h30), une initiation aux pas de danses anciennes traditionnelles sera proposée.

**Côté concerts, le 13 août soir au Parc**, le jeune Quatuor Phantasy (hautbois solo et trio à cordes) nous enchantera entre autres du fameux air de la reine de la nuit de Mozart.

**Le 14 août, « Femmes d'Esprit, Jardins Secrets »** sera joué par Catherine Jacquet (violin), Isabelle Veyrier (violoncelle) et Pascal Contet (accordéon).

**Le 15 août, les fondateurs de l'Ensemble Tarentule : Xavier de Lignerolles et Cécil Gallois** proposeront leur nouveau spectacle « Histoire d'Air(S)» autour des musiques de Gesualdo, Glass, Purcell, Bach, Cardew.

Trois premières créations mondiales seront proposées, celle de Bruno Letort (compositeur, directeur du festival Ars Musica à Bruxelles et arrangeur de 7 titres du dernier album de Stromae dont le désormais « l'Enfer »), celle de Jean-Pierre Armanet (compositeur et le père d'une Juliette qui nous invite au disco) et une

autre de Grégory Jolivet.

Les feuilles des arbres bruissent sur des notes de Franz Schubert, de Wolfgang Amadeus Mozart, de Phil Glass, de Jean-Sébastien Bach, de Swelinck, de Barbara Strozzi, de Hildegarde von Bingen, de Sofia Gubaidulina, d'Elisabeth Jacquet de la Guerre ou de Clara Schumann.

A tous les sens de cette fête partagée et réconfortante, nous conjuguerons cette édition 2022 entre le voyage du passé et du présent et le compagnonnage fidèle d'un public friand de surprises et de nouveautés.

**Pascal Contet,**

*fondateur-directeur du Festival Fort en Musique*



## Festival Fort en Musique

**Du 12 au 15 août 2022**

**TERRITOIRE DE BELFORT (90)**

**VOSGES DU SUD**

à GIROMAGNY (12 ET 13 AOÛT)

à AUXELLES-HAUT (14 AOÛT)

à ROUGEMONT-LE-CHÂTEAU (15 AOÛT)



# Fort Dorsner, Giromagny **26 & 27 Août 2022** **Festival Contreforts**

## **Promouvoir le patrimoine historique à travers les musiques électroniques**

Au terme d'une première édition réussie, le festival Contreforts se tiendra à nouveau dans le fort Dorsner à Giromagny. Au programme : 2 jours de musiques électroniques, un camping, des artistes locaux et internationaux et la mise en avant du circuit court.

## **Promouvoir la culture des musiques électroniques**

Nous souhaitons que Contreforts devienne l'un des acteurs de l'expansion des musiques électroniques en y faisant la promotion de collectifs et labels locaux et internationaux. Cette année, le vendredi sera spécifiquement dédié à la house et à la minimal house, avec des artistes comme CMYK, Jeff The Fool, Philipp Boss ou encore Saverio. La techno sous toutes ses formes (dub techno, deep techno & hard techno) sera quant à elle mise à l'honneur le samedi avec notamment GEAN, MATRAKK, MORSURE ou encore MTRZ

## **Mettre en avant le patrimoine**

Au cours des dernières années, l'Association du Fort Dorsner (AFD) a effectué un formidable travail d'entretien et de rénovation du Fort de Giromagny. L'un des objectifs de Contreforts est de continuer à faire rayonner ce travail. Il est

donc toujours prévu de reverser à l'AFD une partie des bénéfices de l'événement. L'édition 2021 avait déjà permis de collecter 1000€ en faveur de la rénovation du lieu, grâce aux artistes et à l'équipe de bénévoles en charge de l'organisation de cet événement qui se veut 100% associatif et bénévole.

## **Mettre en valeur le local**

Contreforts est une belle occasion de mettre en avant notre terroir en faisant la promotion de nos producteurs locaux. Nos bières sont brassées dans un rayon de 30 km et nos food trucks préparent leur nourriture à partir de produits locaux. Nous mettons également en avant le travail de jeunes graphistes designers, vidéastes et techniciens dans le cadre de nos événements. Enfin, les artistes seront logés sur Giromagny et alentours afin de faire fonctionner les gîtes et hôtels.

## **Dates et horaires :**

Vendredi 26 Août 19H - 6H

Samedi 27 Août 15H - 6H

**Prix :** Pass 2J: 50€, Pass 1J: 25€ (vendredi) & 30€ (samedi)

**Site Web :** [www.linktr.ee/contreforts](http://www.linktr.ee/contreforts)

**Page Instagram :** @contrefortsfestival

**Octobre**  
Molière !



**Novembre**  
Méta



# Programmation

## Théâtre du Pilier

### Septembre

#### Apéro-philo

**Mardi 27 septembre - 18h30**

Enseigner, instruire, éduquer : ces fonctions essentielles doivent elles être soumises à une « évolution créative » ?

### Octobre

#### Molière !

**Vendredi 14 octobre - 20h - Théâtre Louis Jovet - Belfort**

De Martin Petitguyot / Compagnie Amaranta. à partir de 14 ans.

En ce 400<sup>ème</sup> anniversaire de la naissance de Molière, Martin Petitguyot se lance sur les traces de la vie et de l'oeuvre du génie dramatique français. Où jouait Jean-Baptiste Poquelin ? et Molière ? Dans la rue, sur les tréteaux ou dans les salons et les théâtres de la Cour ? à quoi et à qui font références ses textes et qu'est-ce qui faisait le plus rire ou grincer des dents au XVII<sup>e</sup> siècle ? Et aujourd'hui ?

C'est sous la forme d'une conférence décalée et amusante que Martin Petitguyot rassemble ses réflexions et des extraits de pièces.

### Novembre

#### Méta

**Jeudi 17 novembre - 20h - Espace la Savoureuse - Giromagny**

Création Le Cri du Moustique / Produit par Echo System. En partenariat avec la Poudrière de Belfort.

Un spectacle étonnant qui associe théâtre, slam, musique électro et vidéo.

Produit par Echo System dans le cadre d'un appel à projet lancé en réponse à la crise sanitaire, le spectacle multimédia Méta met en scène la complexité des relations humaines au coeur d'un processus de création collective.

Le public se retrouve en totale immersion visuelle et sonore, participant aux émotions et réflexions partagées au fil du spectacle.

### Renseignements et réservations

03 84 28 39 42

contact@theatredupilier.com

[www.theatredupilier.com](http://www.theatredupilier.com)



## Les Amis de l'Orgue de Giromagny

# Récital d'Orgue

**Vendredi 12 août à 20h**

**Eglise Saint-Jean Baptiste de Giromagny**

*Récital d'orgue avec Olivier Vernet.*

Les Amis de l'orgue de Giromagny ainsi qu'Orgalie, fédération des orgues du Territoire de Belfort sont partenaires de la cinquième édition du Festival Fort en Musique, pour le concert d'ouverture du 12 août prochain. Olivier Vernet, organiste de renommée internationale, titulaire des grandes orgues de la Cathédrale Notre Dame à Monaco, assurera le concert d'ouverture sur l'orgue Verschneider de l'église Saint-Jean-Baptiste de Giromagny, instrument classé aux Monuments Historiques et restauré en 2018-2019. Le Prince Albert de Monaco était venu écouter l'orgue, avant sa restauration et les chœurs grégoriens des Amis de l'Orgue, le 6 juin 2016.

Le programme proposé par Olivier Vernet est en parfaite adéquation avec la palette

sonore de l'instrument construit en 1874. Nous entendrons des œuvres de Félix Mendelssohn, Nicolas Gade, Jacques-Nicolas Lemmens, Louis James Alfred Lefébure-Wély et Emile Tavan, cinq compositeurs contemporains de l'orgue de Giromagny.

Le concert sera projeté sur un écran géant installé dans le chœur de l'église. Il permettra aux auditeurs de voir l'organiste pendant son concert.

Un grand moment de musique avec un immense artiste. A ne manquer à aucun prix !

**Tarif plein 20€ - Tarif réduit 15€.**

Ce concert en partenariat Amis de l'Orgue de Giromagny-Orgalie-Fort en Musique bénéficie du soutien du Conseil Départemental du Territoire de Belfort, de la Mairie de Giromagny et du Crédit Mutuel.



## ASNT

# Enfin une saison pleine

Après 2 saisons de perturbations à cause de la pandémie, l'ensemble des acteurs et sympathisants de L'ASNT ont pu profiter pleinement des plaisirs du ballon rond.

Contrairement à ce que l'on craignait, le club a enregistré une nette hausse des effectifs, surtout chez les plus jeunes.

L'école de foot continue sa progression et attire de plus en plus de jeunes, grâce à un encadrement de qualité et au complet. Toutes nos félicitations au staff de l'école de foot (Erwann, Alfred, Alexis, Quentin, Corentin et Romain) qui ont su mobiliser les jeunes et impliquer les parents tout au long de la saison.

Dans les catégories jeunes foot à 11, nous continuons notre partenariat avec le FC Giro Lepuix afin que le Groupement Jeunes du Ballon perdure et profite aux 2 clubs.

Chez les U15 du GJ du Ballon coachés par Jean-Marc et Erwann, le travail de qualité et l'assiduité aux entraînements (moyenne de plus de 15 joueurs aux entraînements)

ont permis aux jeunes de progresser tout au long de la saison et de terminer 2ème de leur poule dans la phase printemps, synonyme de montée en Départemental 1.

C'est dans la catégorie U18 que nous avons enregistré le plus de décrochage, ce qui a pénalisé l'équipe tout au long de la saison. Après une phase automne ratée, nous sommes relégués de D2 à D3. Malgré ces problèmes d'effectif, nous avons pu compter sur un noyau de joueurs de qualité, qui nous ont permis d'espérer le plus longtemps possible en coupe U18 AESIO. Nous serons éliminés en 1/4 de finale, sans démeriter, contre une très belle équipe de Grandvillars.

En championnat phase printemps, l'objectif était de retrouver notre niveau en D2. C'est chose faite après un parcours sans faute dans la phase printemps et une très belle victoire 2-1 chez le dauphin Valdoie lors de la dernière journée de championnat.

Pour la 2ème saison consécutive, la section foot loisir a permis d'intégrer des nouveaux licenciés non intéressés par la compétition le week-end, et surtout de donner du temps



de jeu à des jeunes licenciés qui ne peuvent pas prétendre à jouer en senior tous les week-end. Nous terminerons 1<sup>er</sup> de notre poule dans la 1<sup>ère</sup> phase, et remporterons le tournoi futsal loisir à l'Axone de Montbéliard. La 2<sup>ème</sup> partie de la saison fût plus compliquée, la majorité des joueurs étant obligée de pallier les absences et blessures chez les séniors. Chez les vétérans, nous avons dû faire forfait général pour la 1<sup>ère</sup> fois à cause du manque d'effectif. Nos équipes senior finissent toutes les 2 au pied du podium.

On a longtemps cru que l'équipe réserve pouvait rivaliser contre le trio de tête. Mais la reprise après la trêve hivernale est plus compliquée et on perd des points précieux. Le nouveau duo de coachs Jojo et Bastien a su donner une nouvelle dynamique à l'équipe qui termine mieux la saison : 4<sup>ème</sup> au classement.

L'équipe fanion a connu une saison très riche en émotion. A la mi-saison, l'entraîneur est contraint d'arrêter suite à des problèmes de santé : un hommage très émouvant lui sera rendu lors de son dernier match à Lachapelle.

Alphonse prend les commandes des équipes senior et permet à l'équipe fanion de titiller le plus longtemps possible les équipes de tête et de se qualifier pour les 1/2 finales la coupe Crédit mutuel. Nous nous inclinons 1-0 face à une très belle équipe de ASFC Belfort, lors d'un match très abouti de part et d'autre. L'équipe termine 5<sup>ème</sup>

au classement et rend une chaleureuse haie d'honneur au coach Alphonse lors de son dernier match sur le banc.

Les perspectives pour la saison 2022- 2023 s'annoncent radieuses.

**Continuité de l'encadrement chez les jeunes.**

**Nouveau duo d'entraîneurs chez les séniors :**

-Jojo et Éric en senior B

-Julien et Sébastien KESSLER en senior A.

L'ASNT continue son développement et propose désormais des pratiques à toutes les catégories. Après plus de 3 mois de séance de découverte, le club officialise sa 1<sup>ère</sup> section féminine.

**L'amélioration de la situation sanitaire permet au club de reprendre l'ensemble de ses activités :** La soirée Halloween fut une très belle réussite.

**Collecte de dons pour l'Ukraine**

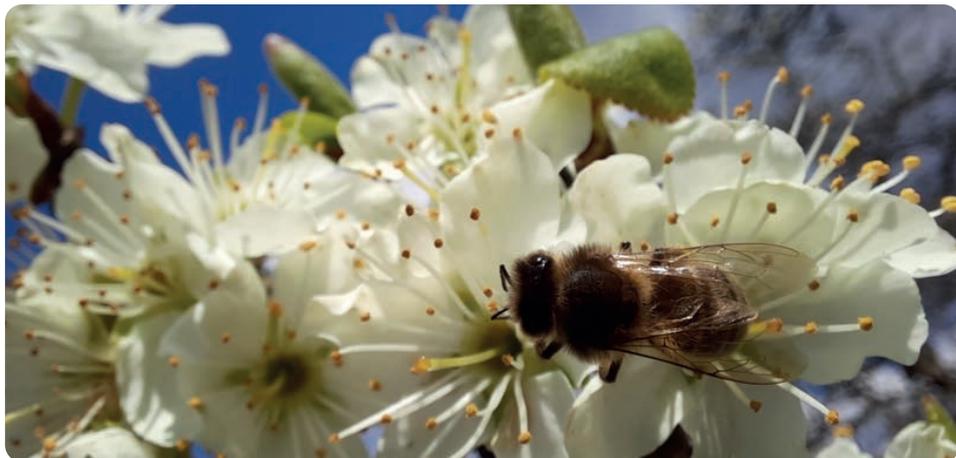
Le concours de pétanque semi nocturne fût un franc succès avec plus de 60 doublettes.

La 4<sup>ème</sup> édition du tournoi Rémy JACQUEY a eu lieu dimanche 26 juin de 10h à 17h à Lachapelle sous Rougemont. La saison sera conclue samedi 09 juillet avec les festivités des 20 ans du club tout au long de la journée à Lachapelle sous Rougemont.

**La saison 2022- 2023 débutera** avec le challenge Patrick BARRET (pétanque) le samedi 06 août à partir de 10h00 à Etueffont.

L'ASNT reste un club rural, avec des valeurs fortes de plaisir, de solidarité et sait soutenir ses membres dans les moments difficiles.

Le club recherche des bénévoles passionnés pour continuer à grandir et compte sur le soutien des collectivités pour améliorer l'état de ses équipements sportifs.



## Saison 8

# Le Pressoir d'Etueffont

### «Nos alliés les abeilles»

Après la pollinisation, les pommiers et poiriers sont en cours de production pour alimenter le pressoir.

En effet, notre principale activité automnale sera la production de jus de fruit.

Vous avez été nombreux à venir faire presser vos pommes en 2020. En 2021 suite à un printemps incompatible avec la production fruitière, seuls quelques chanceux ont pu récolter quelques pommes et en faire du jus.

Cette année sera meilleure et nous vous attendons à partir de mi-août, avec votre production.

**Rappel :** Pour venir presser vos pommes, il faut au préalable prendre un rendez-vous, puis apporter vos fruits lavés et nettoyés. Nos bénévoles assurent la transformation en jus de pommes, conditionné en cubi de 5 litres.

### Venez rejoindre notre association.

En nous laissant un message, soit par téléphone au 06 51 45 52 27, soit par mail à l'adresse [pressoir.etueffont@gmail.com](mailto:pressoir.etueffont@gmail.com)

### En nous écrivant à l'adresse suivante :

Mairie, pour Le pressoir d'Etueffont, 1, rue de Rougemont 90170 Etueffont

### Suivez nos actualités sur notre site :

[www.lepressoirdetueffont.fr](http://www.lepressoirdetueffont.fr)

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont participé et mené à bien ce projet et nous souhaitons vous revoir. Les membres du bureau de l'association.

**AGENDA :** Les lundis et samedis, de mi-août, de septembre et d'octobre : ouverture du pressoir d'Etueffont pour pressage. Sur rendez-vous uniquement.



LA S'EST  
PASSÉ AU  
FAYÉ !

# Grosmagny **Le Fayé**

*Après deux années d'activité réduite,  
l'association du Fayé affine son agenda.*

Le programme a commencé dès le vendredi avec «Temporaire», un spectacle mêlant slam et music live. "Au commencement était le tempo...". Note après note, rime après rime, les slams écrits et dits par Jérôme Philippe sur un accompagnement de Jérôme Brie ont embarqué le public dans un voyage poétique et musical sur le thème du temps décliné sous toutes ses formes. Ces temps "que l'on a en commun ou que l'on garde en mémoire, ceux que l'on se souhaite ou qui nous marquent mais surtout celui que l'on partage pendant ce spectacle vivant." Pendant 45 minutes parues bien courtes, mots et sons distillés avec sensibilité et délicatesse sont venus nourrir les imaginaires, nous rappeler à nous-mêmes, à nos histoires, nos fragilités, nos contretemps, nos espoirs, ... et nous émouvoir. Dans un dialogue à coeur ouvert, associant humour et improvisations à partir de mots proposés par la salle, l'interaction avec un public devenu complice s'est pleinement opérée.

Le lendemain, samedi 11 juin, à la nuit tombée, le Fayé accueillait « La Nuit obscure », un spectacle théâtral traduit et adapté par Denis Rudler à partir d'un poème de Jean de la Croix, fleuron de la littérature mystique espagnole, dans une mise en scène de François Jacob. Avec ce récit d'une quête mue par un désir d'absolu, ce dernier signait sa dernière création. Témoins de cette quête, la trentaine de spectateurs présents - le spectacle avait été conçu pour une jauge limitée - se sont laissés porter par un texte puissant, dense, empreint de spiritualité. Face à son tableau une artiste peintre interprétée de façon magistrale par Brunhild Reiss livre un combat d'amour désespéré, mais ô combien sublime.

L'occasion - presque une évidence - ce même jour, de saluer la mémoire de François Jacob dont le parcours artistique s'était trouvé, par deux fois, à la faveur de 2 grands spectacles «Son & Lumières», lié au village de Grosagny et à l'association du Fayé. En 1989, année des commémorations du Bicentenaire de la Révolution, il réalisait en effet la mise en scène de « La Mise à mort de Marat », puis deux années plus tard il adaptait "La Terre" de Zola. Deux manifestations qui avaient eu un fort retentissement local et avaient mobilisé de nombreux participants. Aussi l'équipe du Fayé avait-elle souhaité relayer l'hommage qui avait été précédemment rendu sur Belfort en proposant exposition, diaporama en boucle, et projections d'enregistrements effectués lors des répétitions/représentations de "La Mise à mort de Marat" et de la "Terre". Tous ceux qui ont éprouvé le besoin de se souvenir, de revivre certains moments forts des étés 89 et 91 se sont félicités d'avoir fait le déplacement au Centre de Loisirs.

### ***L'équipe du Fayé***

#### **Pour les prochains mois, notons deux manifestations à venir sur Grosagny :**

Le dimanche 25 Septembre : vide-greniers (sous réserve d'un nombre suffisant de bénévoles) et le dimanche 20 Novembre à 14h. : concours de belote.

# L'agenda des associations

*Les lundis et samedis, de mi-août, de septembre et d'octobre :*

**Ouverture du pressoir d'Etueffont pour presseage.** Sur rendez-vous uniquement : 06 51 45 52 27 [pressoir.etueffont@gmail.com](mailto:pressoir.etueffont@gmail.com)

**Samedi 6 août**

**Challenge Patrick BARRET (pétanque)** à partir de 10h00 à Etueffont (stade)  
Organisé par l'ASNT

**Vendredi 12 août**

**Eglise Saint-Jean Baptiste de Giromagny** à 20h  
Récital d'orgue avec Olivier Vernet.  
Les Amis de l'Orgue de Giromagny  
Récital d'Orgue

**26 & 27 août 2022**

**Festival Contreforts**  
**Concerts festifs de musiques électroniques** au Fort Dorsner. Bières et restauration locales. Le vendredi de 19h00 à 6h00 et le samedi de 15h00 à 6h00. Organisé par l'association Contreforts. Billeterie en ligne, aucune vente sur place. Plus d'informations sur [www.linktr.ee/contreforts](http://www.linktr.ee/contreforts)



**Samedi 3 septembre**

**L'ENDURO VTT DE GIROMAGNY** à la Planche des Belles filles. 10 ans déjà ! Plus qu'une simple course de VTT, l'ENDURO de GIRO est devenu au fil des années une date immanquable dans le paysage enduro. Synonyme de terre meuble, de belles traces dans les forêts vosgiennes et de bonne ambiance il rassemble chaque année plus de 350 riders qui repartent tous avec le sourire et l'envie de revenir. Pour son 10<sup>ème</sup>

anniversaire, changement total de décor! Départ et arrivée à la Planche des Belles filles avec 5 spéciales inédites, 28 km et 1500 de D+. Départs à partir de 8 h. Inscriptions en ligne sur : [Engage-Sports.com](http://Engage-Sports.com) - GIRO'DURO FEST - VTT-Enduro. Tél: 03.84.29.32.15 Port: 07.86.18.91.87 E-mail: [bike.club.giromagny@orange.fr](mailto:bike.club.giromagny@orange.fr) Site : [club.quomodo.com/bike-club-giromagny](http://club.quomodo.com/bike-club-giromagny)

**Dimanche 4 Septembre**

**Course Nature** L'Athletic Club Anjoutey Bourg organise la course pédestre «Course Nature Anjoutey»  
Départ à 09h45 - Parcours de 14,5km sur chemins forestiers principalement.  
Infos & Inscriptions : [www.le-sportif.com](http://www.le-sportif.com) ou [acab.anjoutey@gmail.com](mailto:acab.anjoutey@gmail.com)

**Dimanche 4 septembre**

**Vide grenier et la fête du village** à Anjoutey Organisé par le comité communal des fêtes d'Anjoutey. De 7h à 18h au centre du village d'Anjoutey pendant la fête du village : spectacles chanteurs et groupes de musique (variétés et rock) et d'autres surprises...Renseignements et inscriptions au vide-grenier : 07 68 93 23 35 du lundi au samedi entre 18h et 21h. E-mail : [videgrenier@anjoutey.fr](mailto:videgrenier@anjoutey.fr)  
Site Internet : [www.anjoutey.fr](http://www.anjoutey.fr)

**Dimanche 11 septembre**

**Vide grenier** place du village de St Germain le Châtelet. Organisé par FLEURS ET DECOS. De 7h00 à 18h00. Emplacement : 10 € les 5 m. Restauration et buvette sur place. Renseignements : [Floursdecos90110@gmail.com](mailto:Floursdecos90110@gmail.com). 06 09 64 43 28 ou 06 84 30 84 93

**Dimanche 11 Septembre**

**Initiation Tennis (jeunes et adultes)** 10h à 17h. Stade Edouard Travers à Giromagny. Organisé par les 2 clubs de Giromagny, Etueffont et Lachapelle sous Chau.

**Samedi 24 septembre**

**Manifestation "L'âge de bière" & Vide grenier.** Les associations de Lachapelle sous Chau, les Zebulons et Territoire de Découverte.

Si votre association, malgré toute notre attention, n'a pas été sollicitée par nos soins et que vous souhaitez figurer dans le magazine, merci de nous adresser un message à [magdesassos@gmail.com](mailto:magdesassos@gmail.com) et [vallverdu.didier@gmail.com](mailto:vallverdu.didier@gmail.com) - N° de dépôt légal : ISSN 2803-1539